

# DIARI

**CREATED BY**

Mariano Di Nardo | Simona Ercolani | Angelo Pastore

**EPISODE 1.09**

**"Episode #1.9"**

Polar opposites Monica and Giulio are forced to study together, and Pietro's punished for a crime he didn't commit. Can his friends prove his innocence?

**WRITTEN BY:**

Simona Ercolani | Mariano Di Nardo | Angelo Pastore | Ivan Russo

**DIRECTED BY:**

Alessandro Celli

**ORIGINAL BROADCAST:**

July 26, 2022



This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com. We are not affiliated with any other entity or service.

FOR EDUCATIONAL USE ONLY  
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.

# N

DIARI is a Netflix Original series

## MAJOR PLAYERS

PHOTOS: © Netflix

CHARACTER BIOS: © Wiki/8FLiX



### Andrea Arru as Pietro Maggi

Pietro is considered the coolest and cutest boy in the class by some girls, especially Arianna. He is a guy who is not afraid to say what he thinks. He stays true to his ideas and his stubbornness. But Pietro's problems at home always seem to get in the way of nearly everything.



### Flavia Leone as Livia Mancini

Labeled as "Miss Perfect" by classmates and as the good girl by the family, Livia wishes she could be herself without following all the rules and expectations of others. Sometimes it's impossible to abandon her image, but other times she can be just as crazy and outgoing as her friends.



### Biagio Venditti as Daniele Parisi

He's a good guy, a cool guy who tends to worry too much at times. He can DJ parties and plays on the class's basketball team. Daniele realizes that he likes Mirko as more than just a friend, but the feeling may not be mutual.



### Sofia Nicolini as Isabel Diop

Isabel is a sporty and determined girl. She is Monica's best friend. Isabel spends a lot of time with her younger sister at home, until she decides to change bedrooms for more privacy. Isabel is eager to know what kissing is like, so she looks for the right guy to give her first kiss to.



## Liam Nicolosi as Giulio Paccagnini

Giulio is the class-clown, and Pietro's best friend. Giulio is nice and loves telling a good story, which are sometimes, however, a little bit exaggerated. Giulio uses comedy as a cover to hide his undiagnosed learning disability and his fear of small spaces and spiders.



## Federica Franzellitti as Monica Piovani

Monica is Isabel's best friend and, initially, she is very jealous of Isabel's other friendships. Monica takes offense when excluded from activities and gets angry when lied to. Monica is the class geek and is tasked with tutoring Giulio while totally unaware of his learning disability.



## Francesca La Cava as Arianna Rinaldi

Arianna is an arrogant girl who believes in "labelling" others. Despite that, Arianna remains the most popular girl in school. Arianna is crushing on Pietro, but he's not really interested. They only started dating because Pietro made a bet with his best friend, Giulio.



## Pietro Sparvoli as Mirko Valenti

Mirko is an aspiring rap artist and song writer. He's sensitive and shy. Having recently moved from Rome, he soon befriends Daniele and they quickly become inseparable. However, Daniele interprets this bond between he and Mirko as something more than just friendship which neither boy knows how to deal with.

---

## EPISODE CAST

Andrea Arru	...	Pietro Maggi
Flavia Leone	...	Livia Mancini
Biagio Venditti	...	Daniele Parisi
Sofia Nicolini	...	Isabel Diop
Liam Nicolosi	...	Giulio Paccagnini
Federica Franzellitti	...	Monica Piovani
Francesca La Cava	...	Arianna Rinaldi
Pietro Sparvoli	...	Mirko Valenti
Fiorenza Tessari	...	Teacher
Fortunato Cerlino	...	Paolo Agresti
Massimo Pio Giunto	...	Michele
Marta Latino	...	Lucia
Lorenzo Nicolò	...	Silverio
Alessandro Laffi	...	Matteo
Narciso Santiago	...	Damiano
Federico Cempella	...	Nico
Yassine Mbaye	...	Claire
Valentina Scime	...	Elisa
Filippo Bianchi	...	Denis
Edoardo Esposito	...	Lamberto
Gianluigi Calvani	...	English Teacher
Stella Rotondaro	...	Math Teacher
Robert Madison	...	P.E. / Coach
Alessandro Procoli	...	School President
Sara Zanier	...	Pietro's Mom
Luca Scapparone	...	Pietro's Dad
Francesco Simon	...	Giulio's Dad
Michelangelo Tommaso	...	Daniele's Dad
Chiara Ricci	...	Livia's Mom
Elettra Mallaby	...	Arianna's Mom
Rossella Celati	...	Daniele's Mom
Tezeta Abraham	...	Isabel's Mom
Valeria Cristodaro	...	Monica's Mom
Sebastiano Gavasso	...	Psychologist

1

00:00:06 --> 00:00:09  
A NETFLIX SERIES

2

00:00:09 --> 00:00:12  
[upbeat music playing]

3

00:00:12 --> 00:00:14  
GALILEO GALILEI MIDDLE SCHOOL

4

00:00:14 --> 00:00:16  
-Is today the exam?  
-Yeah.

5

00:00:16 --> 00:00:20  
I was heading to class to study some more  
before school starts.

6

00:00:20 --> 00:00:22  
-One minute. Hang on.  
-What is it?

7

00:00:25 --> 00:00:26  
It's for you.

8

00:00:26 --> 00:00:27  
-For me?  
-Yes.

9

00:00:28 --> 00:00:30  
-Mm-- But...  
-Open it.

10

00:00:33 --> 00:00:35  
-[gasps]  
-You like it?

11  
00:00:35 --> 00:00:36  
Are you crazy?

12  
00:00:39 --> 00:00:40  
[Isabel] "Best friends."

13  
00:00:41 --> 00:00:42  
[Monica laughs]

14  
00:00:42 --> 00:00:43  
Thank you!

15  
00:00:45 --> 00:00:47  
Now, no more fighting, right?

16  
00:00:47 --> 00:00:49  
Well, obviously.

17  
00:00:50 --> 00:00:51  
[both chuckle]

18  
00:00:52 --> 00:00:55  
Wow, aren't I so lucky  
to have her as my best friend?

19  
00:00:56 --> 00:00:58  
I was so stupid to argue with her.

20  
00:01:00 --> 00:01:02  
[group clamoring]

21  
00:01:08 --> 00:01:10  
-[boy] Hey, why did he do this?  
-Oh!

22

00:01:12 --> 00:01:15  
-What was he thinking?  
-Pietro. He must be nuts.

23  
00:01:17 --> 00:01:19  
["Isole" by Tancredi playing]

24  
00:01:19 --> 00:01:22  
♪ Ho capito solo ora che ♪

25  
00:01:22 --> 00:01:24  
♪ Ti chiedo come stai  
Cosa fai, dove vai ♪

26  
00:01:25 --> 00:01:28  
♪ Perché ho sempre paura  
Di parlarti di me ♪

27  
00:01:28 --> 00:01:29  
♪ Di me ♪

28  
00:01:29 --> 00:01:31  
-♪ Di fidarmi di te ♪  
-♪ Di te ♪

29  
00:01:31 --> 00:01:33  
♪ Di sognare per vivere, vivere ♪

30  
00:01:34 --> 00:01:36  
♪ Siamo come due isole, isole ♪

31  
00:01:36 --> 00:01:38  
-♪ Ma ti parlo di me ♪  
-♪ Di me ♪

32  
00:01:39 --> 00:01:41  
-♪ E mi fido di te ♪

-♪ Di te ♪

33

00:01:41 --> 00:01:43

♪ Pensavamo che fosse impossibile ♪

34

00:01:43 --> 00:01:46

♪ Far unire due isole, isole ♪

35

00:01:46 --> 00:01:48

♪ Siamo solo isole, isole ♪

36

00:01:49 --> 00:01:51

♪ Siamo solo isole, isole ♪

37

00:01:51 --> 00:01:53

♪ Siamo solo isole ♪

38

00:01:55 --> 00:01:57

[gulls calling]

39

00:01:59 --> 00:02:01

- 7 WEEKS

TILL THE END OF SCHOOL

40

00:02:01 --> 00:02:03

[upbeat music playing]

41

00:02:03 --> 00:02:04

MONDAY

42

00:02:04 --> 00:02:07

I made myself clear.  
I made myself very clear.

43

00:02:07 --> 00:02:09

I told you, it wasn't me!



I had nothing to do with it!

44

00:02:09 --> 00:02:12

Maggi, everyone knows you do graffiti.

45

00:02:12 --> 00:02:14

And you refuse to accept  
that the school is closing.

46

00:02:14 --> 00:02:16

Yeah, I've done graffiti.

47

00:02:16 --> 00:02:18

-Not that doodle.

-Pietro!

48

00:02:18 --> 00:02:22

You know what? I'm going to have  
to give you a five-day suspension.

49

00:02:22 --> 00:02:23

[sighs]

50

00:02:23 --> 00:02:25

-[murmuring]

-And... Sh!

51

00:02:25 --> 00:02:28

Also, I'll tell you one more thing.

52

00:02:29 --> 00:02:31

If you keep up this nonsense,  
you'll fail the year.

53

00:02:32 --> 00:02:33

Are we clear?

54

00:02:34 --> 00:02:36  
Thank you. Continue. Goodbye.

55

00:02:37 --> 00:02:39  
-[girl] Bye.  
-[chair clatters]

56

00:02:39 --> 00:02:41  
[door closes]

57

00:02:44 --> 00:02:48  
[pensive music playing]

58

00:02:49 --> 00:02:51  
It's like crime movies.

59

00:02:51 --> 00:02:54  
All the clues lead us  
back to the same culprit.

60

00:02:55 --> 00:02:58  
Listen, Pietro gets in trouble a lot,  
but he's not stupid.

61

00:02:58 --> 00:03:01  
And in those movies,  
the culprit's always someone else.

62

00:03:02 --> 00:03:04  
Okay, Livia.  
But if it wasn't Pietro, then who?

63

00:03:04 --> 00:03:06  
-Hmm?  
-[Livia] I don't know.

64

00:03:07 --> 00:03:09  
But really, I mean,  
that scribble can't be his.

65  
00:03:10 --> 00:03:12  
I think it was Pietro.

66  
00:03:12 --> 00:03:16  
What do you know? Maybe since he could  
fail because of it, he's just denying it.

67  
00:03:16 --> 00:03:18  
Will you stop being such a know-it-all?

68  
00:03:18 --> 00:03:22  
Why do you always have to meddle so much?  
Stay out of it. We weren't talking to you.

69  
00:03:22 --> 00:03:25  
And remember, three o'clock  
at the café to study history.

70  
00:03:25 --> 00:03:27  
-I can't wait.  
-Me either.

71  
00:03:27 --> 00:03:28  
[grunts]

72  
00:03:28 --> 00:03:29  
Oh, sorry.

73  
00:03:31 --> 00:03:32  
[sighs]

74  
00:03:32 --> 00:03:35  
Teaching him history

is gonna be Mission Impossible.

75

00:03:36 --> 00:03:37  
[sighs]

76

00:03:38 --> 00:03:40  
[school bell rings]

77

00:03:40 --> 00:03:42  
[upbeat music playing]

78

00:03:46 --> 00:03:47  
There you are.

79

00:03:48 --> 00:03:49  
[sighs] Listen, I'm sorry  
about the suspension.

80

00:03:51 --> 00:03:53  
-I really don't care.  
-You don't?

81

00:03:54 --> 00:03:57  
I'm just angry,  
because everyone thinks I did it.

82

00:03:58 --> 00:03:59  
You know, it sucks.

83

00:03:59 --> 00:04:02  
Yeah, I know. If it wasn't you, it sucks.

84

00:04:02 --> 00:04:03  
Huh?

85

00:04:03 --> 00:04:07

If it wasn't you, then it does suck.  
Right?

86

00:04:07 --> 00:04:08  
What are you saying?

87

00:04:09 --> 00:04:12  
Nothing.  
But really, who could have done it?

88

00:04:12 --> 00:04:16  
-[scoffs] You think I did it.  
-No, I didn't say that.

89

00:04:17 --> 00:04:19  
It's just, the principal, the teachers...  
I get why they might think--

90

00:04:19 --> 00:04:21  
-Sure.  
-Uh--

91

00:04:21 --> 00:04:24  
You know, the teachers and the principal,  
they're always right.

92

00:04:25 --> 00:04:25  
And I'm always wrong.

93

00:04:27 --> 00:04:28  
[huffs]

94

00:04:28 --> 00:04:29  
No, Pietro--

95

00:04:32 --> 00:04:33  
[sighs]

96

00:04:34 --> 00:04:37  
[synth music playing]

97

00:04:39 --> 00:04:41  
[Monica] So, let's try to recap.

98

00:04:42 --> 00:04:44  
We said that Napoleon  
first arrived in Italy

99

00:04:44 --> 00:04:47  
in 1796, with...

100

00:04:47 --> 00:04:48  
with...

101

00:04:48 --> 00:04:51  
Look, Giulio,  
it's not like I really want to be here.

102

00:04:52 --> 00:04:55  
I'm only here because  
the teacher asked me to. [sighs]

103

00:04:55 --> 00:04:57  
Would you try to pay attention? Thanks.

104

00:04:57 --> 00:04:59  
Just get off my back.

105

00:05:00 --> 00:05:01  
Then repeat what I said.

106

00:05:04 --> 00:05:05  
You're a pain.

107  
00:05:06 --> 00:05:07  
So, you said...

108  
00:05:08 --> 00:05:12  
uh, that Napoleon and the Austrians,

109  
00:05:13 --> 00:05:15  
uh, they, I mean...

110  
00:05:16 --> 00:05:18  
He came to Italy to conquer it.

111  
00:05:19 --> 00:05:20  
Right? Or...

112  
00:05:20 --> 00:05:21  
No.

113  
00:05:22 --> 00:05:23  
Start reading.

114  
00:05:24 --> 00:05:25  
Fine.

115  
00:05:26 --> 00:05:27  
So...

116  
00:05:27 --> 00:05:29  
"In their countries,

117  
00:05:29 --> 00:05:32  
the revolts happened that...

118  
00:05:33 --> 00:05:35

wo... would...

119  
00:05:36 --> 00:05:37  
abo...

120  
00:05:37 --> 00:05:38  
-abo..."  
-Abolish.

121  
00:05:38 --> 00:05:40  
"...abolish..."

122  
00:05:40 --> 00:05:41  
Is it on purpose?

123  
00:05:44 --> 00:05:46  
Gosh, Giulio, focus.

124  
00:05:47 --> 00:05:48  
I am focusing.

125  
00:05:49 --> 00:05:52  
It's just... my brain doesn't hold it.

126  
00:05:52 --> 00:05:55  
Whatever. I don't care.  
I'll be a fisherman.

127  
00:05:55 --> 00:05:56  
Right. A fisherman.

128  
00:05:58 --> 00:05:59  
Okay. I'll read.

129  
00:05:59 --> 00:06:01  
"Unmet expectations."



130

00:06:01 --&gt; 00:06:04

"European liberals,  
whose countries longed for revolts

131

00:06:04 --&gt; 00:06:09

that finally happened and would abolish  
the Ancien Régime, saw France as an ally

132

00:06:09 --&gt; 00:06:11

that would be able  
to free them from tyranny."

133

00:06:13 --&gt; 00:06:14

Was that so hard?

134

00:06:17 --&gt; 00:06:20

[Monica] Giulio is so difficult.  
I don't get him.

135

00:06:20 --&gt; 00:06:22

And I'm sure he doesn't get me.

136

00:06:22 --&gt; 00:06:26

After all, other people categorize us  
by sticking different labels.

137

00:06:27 --&gt; 00:06:29

Do you know  
where the word "stick" comes from?

138

00:06:29 --&gt; 00:06:31

From the French word "estique,"

139

00:06:31 --&gt; 00:06:33

which then evolved into "etiquette"  
or "label."

140

00:06:33 --&gt; 00:06:37

People always have to stick labels on you  
to describe who you are.

141

00:06:37 --&gt; 00:06:39

Pietro's the troublemaker.

142

00:06:39 --&gt; 00:06:40

-[cheering]

-Yeah!

143

00:06:42 --&gt; 00:06:43

Isabel's the crowd-pleaser.

144

00:06:45 --&gt; 00:06:46

Livia's Little Miss Perfect.

145

00:06:47 --&gt; 00:06:48

Giulio is the clown.

146

00:06:50 --&gt; 00:06:52

-And Monica? Monica's the geek.

-Okay, Napoleon...

147

00:06:54 --&gt; 00:06:56

I don't know why people don't get  
that I like to study.

148

00:06:56 --&gt; 00:06:58

Understanding books is really easy.

149

00:06:58 --&gt; 00:07:01

Finding someone  
who understands me is hard.

150

00:07:05 --> 00:07:07  
[upbeat music playing]

151  
00:07:08 --> 00:07:10  
TUESDAY

152  
00:07:11 --> 00:07:15  
-Do you really believe that?  
-Totally. Pietro is innocent.

153  
00:07:15 --> 00:07:18  
-Yeah. You also convinced Isabel.  
-Monica, it's true.

154  
00:07:18 --> 00:07:20  
Pietro's our friend. Come on.

155  
00:07:20 --> 00:07:22  
His suspension was unfair.

156  
00:07:24 --> 00:07:25  
You're still mad at me, aren't you?

157  
00:07:26 --> 00:07:29  
You're upset  
that Isa and I have become so close.

158  
00:07:30 --> 00:07:31  
[sighs]

159  
00:07:32 --> 00:07:34  
But I wish you knew  
that we're also friends.

160  
00:07:36 --> 00:07:38  
Can we try to trust Pietro?

161

00:07:40 --> 00:07:41  
We should give him a chance.

162

00:07:43 --> 00:07:45  
Okay. We'll try.

163

00:07:46 --> 00:07:47  
Listen, Livia.

164

00:07:47 --> 00:07:51  
If we want to convince everyone  
that Pietro isn't guilty,

165

00:07:51 --> 00:07:53  
then we have to find the real culprit.

166

00:07:54 --> 00:07:56  
As long as there actually is one.

167

00:07:56 --> 00:07:59  
[sighs] To get that done,  
we're gonna need a plan.

168

00:07:59 --> 00:08:00  
[Daniele] Hey.

169

00:08:01 --> 00:08:02  
-[Monica] Hey.  
-[Livia] Hi.

170

00:08:02 --> 00:08:04  
What are you talking about?  
You look serious.

171

00:08:05 --> 00:08:06  
I have a plan,

172

00:08:06 --> 00:08:09  
to prove that Pietro is innocent,  
and that he didn't do the graffiti.

173

00:08:10 --> 00:08:12  
Isabel and I will look for clues

174

00:08:12 --> 00:08:15  
while you and Livia  
interview all the witnesses.

175

00:08:16 --> 00:08:19  
So, about the graffiti.  
You have any idea who could have done it?

176

00:08:23 --> 00:08:25  
[Monica] This is my chance  
to show everyone

177

00:08:25 --> 00:08:27  
that geeks can actually be useful.

178

00:08:27 --> 00:08:28  
What are you doing?

179

00:08:28 --> 00:08:31  
-Uh, we need a quick photo.  
-A photo for what?

180

00:08:31 --> 00:08:34  
-Just to keep as a souvenir.  
-To what?

181

00:08:34 --> 00:08:35  
-Done!  
-All done. Thanks!

182

00:08:35 --&gt; 00:08:36

-We owe you.

-See you!

183

00:08:36 --&gt; 00:08:37

[Monica] Later!

184

00:08:40 --&gt; 00:08:43

Hey, Silverio. You heard anything  
about the graffiti?

185

00:08:43 --&gt; 00:08:44

No.

186

00:08:45 --&gt; 00:08:48

♪ Clap, clap, clap your hands ♪

187

00:08:49 --&gt; 00:08:51

♪ Clap, clap, clap your hands... ♪

188

00:08:51 --&gt; 00:08:54

So you don't have any clue  
about who could've done it?

189

00:08:54 --&gt; 00:08:55

-Mm... No.

-♪ Clap your hands ♪

190

00:08:59 --&gt; 00:09:01

So you didn't see anything?

191

00:09:02 --&gt; 00:09:04

-[sighs]

-No, why? What's going on now?

192

00:09:04 --> 00:09:07  
Nothing. We're trying to help out Pietro.

193  
00:09:08 --> 00:09:09  
[sighs]

194  
00:09:09 --> 00:09:11  
That poor kid is always upset, though.

195  
00:09:11 --> 00:09:13  
Yeah, but you know him.

196  
00:09:13 --> 00:09:16  
You really think he did it?  
He would have admitted it.

197  
00:09:16 --> 00:09:18  
What I think really doesn't  
count for much.

198  
00:09:18 --> 00:09:21  
The principal was positive, so I don't  
know how you're gonna change his mind.

199  
00:09:21 --> 00:09:25  
-We'll find out who really did it.  
-So you're sure he's innocent?

200  
00:09:25 --> 00:09:28  
We all are.  
We just... need to find the culprit.

201  
00:09:28 --> 00:09:32  
-And then? Convincing the principal?  
-Well, we have to find evidence.

202  
00:09:33 --> 00:09:35

-Giulio.  
-Evidence?

203  
00:09:35 --> 00:09:37  
It's Monica's idea.

204  
00:09:37 --> 00:09:40  
[sighs] Yeah, of course.  
It's stupid. It had to be.

205  
00:09:41 --> 00:09:43  
You know Pietro. He's your friend.

206  
00:09:43 --> 00:09:45  
-Come on.  
-Mm, yeah.

207  
00:09:45 --> 00:09:46  
Do you really think he did it?

208  
00:09:46 --> 00:09:48  
No, but no one else believes it.

209  
00:09:49 --> 00:09:54  
[sighs] It'd be easier to say  
that Pietro is a sleepwalker

210  
00:09:54 --> 00:09:57  
and that he did the graffiti in his sleep,  
or something.

211  
00:09:57 --> 00:09:59  
I don't know.

212  
00:10:00 --> 00:10:02  
Anyway, see you in class.



213  
00:10:02 --> 00:10:03  
[Paolo sighs]

214  
00:10:03 --> 00:10:04  
[Giulio sighs]

215  
00:10:06 --> 00:10:08  
-I'm going too.  
-Where?

216  
00:10:08 --> 00:10:10  
-To class?  
-Oh, right, class. Go ahead.

217  
00:10:13 --> 00:10:14  
[sighs]

218  
00:10:15 --> 00:10:16  
CLASS  
2D

219  
00:10:16 --> 00:10:18  
We have to get some useful information.

220  
00:10:19 --> 00:10:22  
-I got nothing. Did you?  
-No.

221  
00:10:23 --> 00:10:24  
You guys, this isn't working.

222  
00:10:25 --> 00:10:29  
Let's start over with a more  
scientific approach. Let's think.

223  
00:10:30 --> 00:10:32

-I'll grab a piece of paper.  
-Okay.

224

00:10:36 --> 00:10:37  
Wait, what are these?

225

00:10:39 --> 00:10:40  
It seems like some kind of tutorial.

226

00:10:40 --> 00:10:42  
-Look.  
-Yeah, let me see.

227

00:10:42 --> 00:10:44  
[Livia] Look at these sketches.

228

00:10:45 --> 00:10:46  
No! I don't believe it.

229

00:10:47 --> 00:10:48  
It was Michele!

230

00:10:50 --> 00:10:53  
In crime movies, the person  
you least expect could be the culprit,

231

00:10:54 --> 00:10:56  
although this is beyond movies,

232

00:10:56 --> 00:10:57  
like, majorly!

233

00:10:59 --> 00:11:02  
Hey, what are you doing at my desk?  
Those are my notes!

234

00:11:02 --> 00:11:04

-What made you do it?

-Made me do what?

235

00:11:04 --> 00:11:07

The graffiti. You got Pietro in trouble.

236

00:11:10 --> 00:11:12

I've never drawn graffiti in my life.

237

00:11:12 --> 00:11:14

Oh no? So then what's this?

238

00:11:15 --> 00:11:17

-This help you remember?

-Uh... uh... this...

239

00:11:18 --> 00:11:19

uh...

240

00:11:20 --> 00:11:21

This is, uh...

241

00:11:23 --> 00:11:25

These are just the sketches  
for our art class.

242

00:11:27 --> 00:11:28

Man, just tell the truth, okay?

243

00:11:30 --> 00:11:31

All right.

244

00:11:33 --> 00:11:36

I was learning to draw graffiti  
to dedicate to a girl.

245

00:11:37 --> 00:11:39  
I see. And her name?

246

00:11:41 --> 00:11:42  
[sighs] It's you.

247

00:11:44 --> 00:11:46  
I wanted to write your name. Look.

248

00:11:47 --> 00:11:49  
"Isabel is the prettiest girl."

249

00:11:52 --> 00:11:54  
That's so cringe!

250

00:11:55 --> 00:11:58  
-Isa, I really like you.  
-Uh, okay...

251

00:11:58 --> 00:12:00  
Um...

252

00:12:00 --> 00:12:02  
-So the, um... the investigation...  
-[chuckling]

253

00:12:02 --> 00:12:04  
Could we please go on a date?

254

00:12:05 --> 00:12:09  
Michele, is this the right time?  
In the middle of an investigation?

255

00:12:11 --> 00:12:13  
-So, then, it-- it wasn't you?  
-No.

256

00:12:14 --> 00:12:15  
If he didn't do it...

257

00:12:16 --> 00:12:17  
who's the culprit?

258

00:12:20 --> 00:12:24  
"He couldn't... go... back to...

259

00:12:24 --> 00:12:25  
uh...

260

00:12:25 --> 00:12:27  
Paris...

261

00:12:27 --> 00:12:29  
on a-- on a ship..."

262

00:12:31 --> 00:12:32  
[sighs]

263

00:12:33 --> 00:12:34  
I can't do this anymore.

264

00:12:35 --> 00:12:38  
Well, me neither. But if you fail,  
it's also on me.

265

00:12:39 --> 00:12:40  
I don't understand why

266

00:12:40 --> 00:12:43  
these military campaigns  
won't stay in my head.

267

00:12:44 --> 00:12:47  
It's like there's too many dates  
and people to keep track of.

268

00:12:48 --> 00:12:49  
You know what?

269

00:12:49 --> 00:12:51  
I'm gonna wait  
for the TV show to come out.

270

00:12:52 --> 00:12:53  
Stop messing around.

271

00:12:54 --> 00:12:57  
-You need some kind of strategy, Giulio.  
-[sighs]

272

00:12:57 --> 00:13:00  
I'm just, uh,  
wasting too much of your time.

273

00:13:01 --> 00:13:04  
-Wait, what?  
-Yeah, it's all good.

274

00:13:05 --> 00:13:06  
I'll tell the teacher you tried.

275

00:13:06 --> 00:13:10  
-No worries.  
-But you can't just leave like this.

276

00:13:13 --> 00:13:14  
Giulio!

277

00:13:17 --> 00:13:19  
Giulio, wait. Your notes.

278  
00:13:20 --> 00:13:21  
Whatever.

279  
00:13:34 --> 00:13:39  
All of his notes, and the errors,  
remind me of something.

280  
00:13:39 --> 00:13:41  
[sighs]

281  
00:13:45 --> 00:13:47  
[Monica] Is Giulio just a clown?

282  
00:13:47 --> 00:13:50  
A guy who never takes anything seriously,  
and always makes jokes?

283  
00:13:51 --> 00:13:54  
Or is that just a stupid label?

284  
00:13:56 --> 00:13:58  
I wanted to ask you something.

285  
00:13:58 --> 00:14:00  
If I remember right,

286  
00:14:00 --> 00:14:02  
Fabrizio had some problems at school.

287  
00:14:03 --> 00:14:06  
And Auntie... well, she helped him out.

288  
00:14:06 --> 00:14:07

What was the issue?

289

00:14:07 --> 00:14:09  
-Your cousin has dyslexia.  
-Huh?

290

00:14:10 --> 00:14:13  
It means he has some trouble  
with reading and writing.

291

00:14:13 --> 00:14:15  
Oh. Does it get cured?

292

00:14:15 --> 00:14:17  
-Well, it's not a disease.  
-Oh.

293

00:14:17 --> 00:14:20  
Your cousin has been using concept maps,  
just to help him through it.

294

00:14:27 --> 00:14:29  
WHAT IS DYSLEXIA?

295

00:14:29 --> 00:14:31  
DIFFICULTY LEARNING TO READ  
AND WRITE CORRECTLY AND FLUENTLY.

296

00:14:31 --> 00:14:33  
[Monica] We made fun of Giulio,  
thinking he was too lazy.

297

00:14:33 --> 00:14:35  
NOT CAUSED BY A LACK OF INTELLIGENCE

298

00:14:35 --> 00:14:37  
I was the first one to be so cruel to him.



299

00:14:37 --> 00:14:39  
FAMOUS DYSLEXICS

300

00:14:41 --> 00:14:44  
WEDNESDAY

301

00:14:44 --> 00:14:46  
So Giulio isn't just lazy?

302

00:14:46 --> 00:14:51  
Exactly. He does study, or he tries to,  
but it's just harder for him.

303

00:14:51 --> 00:14:53  
So to keep from looking stupid,

304

00:14:53 --> 00:14:56  
he just pretends to be lazy  
and acts like he doesn't care.

305

00:14:56 --> 00:14:58  
-Exactly.  
-Who acts like he doesn't care?

306

00:14:58 --> 00:15:00  
Um... it's about the investigation.

307

00:15:00 --> 00:15:02  
-The investigation.  
-Right.

308

00:15:02 --> 00:15:03  
-Mm-hmm.  
-And "who," we meant...

309

00:15:03 --> 00:15:04  
-Uh...  
-Pietro.

310  
00:15:05 --> 00:15:06  
-Pietro, right.  
-[Monica] Pietro.

311  
00:15:06 --> 00:15:07  
You're still on this stuff?

312  
00:15:08 --> 00:15:10  
I think it was Damiano.

313  
00:15:10 --> 00:15:13  
3D wants to mess with us  
before our game against them.

314  
00:15:13 --> 00:15:16  
The motive does make sense.  
But do you have any proof?

315  
00:15:17 --> 00:15:18  
Nah.

316  
00:15:19 --> 00:15:21  
Wait. How could I have missed this before?

317  
00:15:21 --> 00:15:23  
The letters! Guys.

318  
00:15:24 --> 00:15:27  
We need to compare the graffiti  
with the 3D class's handwriting.

319  
00:15:28 --> 00:15:29  
Then we'll find the culprit.

320

00:15:29 --&gt; 00:15:31

Hmm! Great idea!

321

00:15:31 --&gt; 00:15:35

How do we get their writing?  
We have to investigate everyone in 3D.

322

00:15:35 --&gt; 00:15:39

We'll need their notebooks,  
their books, and someone to help out.

323

00:15:39 --&gt; 00:15:41

You know who could help out...

324

00:15:42 --&gt; 00:15:43

Mm-hmm.

325

00:15:44 --&gt; 00:15:46

No, you guys. No way.

326

00:15:46 --&gt; 00:15:47

-Yeah!

-I could never ask Matteo

327

00:15:47 --&gt; 00:15:48

to do something like that.

328

00:15:48 --&gt; 00:15:49

-Yeah, Livia!

-Come on, Livia!

329

00:15:50 --&gt; 00:15:52

No, you guys, no. There's another way.

330

00:15:52 --&gt; 00:15:54

-Come on! For us!  
-Livia, please. Yeah?

331  
00:15:54 --> 00:15:56  
-[school bell rings]  
-Please, Livia.

332  
00:15:56 --> 00:15:57  
-Come on!  
-Pretty please!

333  
00:15:57 --> 00:15:59  
Yeah, we're begging you.

334  
00:15:59 --> 00:16:01  
♪ Here I go  
The people really wanna know ♪

335  
00:16:01 --> 00:16:04  
♪ Who I is and who I be  
They stop and stare when they see me ♪

336  
00:16:04 --> 00:16:06  
NAPOLEON BONAPARTE  
ASCENSION

337  
00:16:06 --> 00:16:09  
-What's that?  
-It's called a concept map.

338  
00:16:09 --> 00:16:11  
It's something my cousin uses.

339  
00:16:11 --> 00:16:14  
And since he's been using them,  
his grades have gotten way better.

340

00:16:15 --> 00:16:16  
Concept map.

341

00:16:17 --> 00:16:19  
-Too bad it's not a treasure map.  
-[chuckles]

342

00:16:19 --> 00:16:20  
Let's have a look.

343

00:16:22 --> 00:16:24  
Napoleon Bonaparte. In this year..

344

00:16:25 --> 00:16:29  
the only two victories  
of the French Directory happen.

345

00:16:29 --> 00:16:32  
Then Russia and Spain will sign for peace,

346

00:16:32 --> 00:16:34  
and they stand  
against England and Austria.

347

00:16:34 --> 00:16:36  
-However--  
-Very cool!

348

00:16:36 --> 00:16:37  
[laughs]

349

00:16:37 --> 00:16:39  
During this year, it all starts to get..

350

00:16:39 --> 00:16:42  
[Monica] I just wish  
I'd realized it sooner.

351

00:16:42 --> 00:16:44  
Now it's a race against the clock.

352

00:16:44 --> 00:16:46  
[upbeat music playing]

353

00:16:46 --> 00:16:48  
THURSDAY

354

00:16:48 --> 00:16:49  
[Giulio] So...

355

00:16:50 --> 00:16:51  
uh, Napoleon...

356

00:16:51 --> 00:16:53  
No, the French Directory,

357

00:16:54 --> 00:16:55  
they won two battles

358

00:16:56 --> 00:16:59  
in 1975.

359

00:16:59 --> 00:17:02  
French Directory, in 1975?

360

00:17:02 --> 00:17:05  
Uh, sorry. In 1795.

361

00:17:06 --> 00:17:08  
[Miss Ferrucci] Another question.

362

00:17:08 --> 00:17:12

Which country did Napoleon invade in 1796?

363

00:17:12 --> 00:17:13

Uh...

364

00:17:14 --> 00:17:17

Giulio. You know this.

365

00:17:19 --> 00:17:22

Mm-hmm. You do. Come on.

366

00:17:23 --> 00:17:25

Uh...

367

00:17:26 --> 00:17:27

Austria.

368

00:17:28 --> 00:17:30

No, Austria signed for peace with France.

369

00:17:32 --> 00:17:34

Paccagnini. Come on.

370

00:17:35 --> 00:17:38

Yesterday, it was so clear.

But now I can't...

371

00:17:38 --> 00:17:40

You knew yesterday, but now you don't.

372

00:17:41 --> 00:17:42

[sighs]

373

00:17:42 --> 00:17:45

[Miss Ferrucci] Paccagnini,  
this oral test was crucial for you.

374

00:17:45 --> 00:17:46  
You knew full well.

375

00:17:46 --> 00:17:50  
You're-- you're on the verge  
of failing the year.

376

00:17:50 --> 00:17:52  
I-- I thought Monica could help you, but--

377

00:17:53 --> 00:17:55  
it seems like you're too much,  
even for her.

378

00:17:55 --> 00:17:58  
Miss, I promise you, Giulio has studied.

379

00:17:58 --> 00:18:01  
He just needs some more time  
to memorize things.

380

00:18:01 --> 00:18:04  
-Why, Monica?  
-He has dyslexia.

381

00:18:08 --> 00:18:10  
[all murmuring]

382

00:18:11 --> 00:18:13  
[girl] What do you mean, he has dyslexia?

383

00:18:14 --> 00:18:15  
[Monica] Yeah, guys.

384

00:18:15 --> 00:18:16



Just like lots of historical figures

385

00:18:17 --> 00:18:19  
who were treated  
like they were dumb in school.

386

00:18:19 --> 00:18:21  
They just had  
a different kind of intelligence,

387

00:18:21 --> 00:18:23  
they were wired differently.

388

00:18:23 --> 00:18:26  
For example, Einstein. Or Marconi.

389

00:18:27 --> 00:18:29  
Miss, I realized it  
while I was studying with him.

390

00:18:30 --> 00:18:32  
He needs some support.

391

00:18:36 --> 00:18:37  
Is that true?

392

00:18:39 --> 00:18:40  
No way!

393

00:18:40 --> 00:18:43  
Hey! I'm not sick! And I'm not stupid!

394

00:18:44 --> 00:18:45  
Just stay out of it, all right?

395

00:18:45 --> 00:18:48

[somber music playing]

396

00:18:48 --> 00:18:49

[Monica] Giulio!

397

00:18:57 --> 00:18:58

-Miss, I--

-Of course.

398

00:19:02 --> 00:19:03

Why did he get mad at me?

399

00:19:04 --> 00:19:05

I was just trying to help out.

400

00:19:06 --> 00:19:07

[sighs]

401

00:19:09 --> 00:19:11

Giulio. Giulio, w--

402

00:19:11 --> 00:19:13

-Giulio, stop it.

-I'm going downstairs.

403

00:19:13 --> 00:19:15

-[Daniele] Hey!

-[sighs]

404

00:19:16 --> 00:19:17

[mouths]

405

00:19:17 --> 00:19:18

[sighs] Go.

406

00:19:19 --> 00:19:20

I know you're upset, man.

407

00:19:21 --> 00:19:22

But she was just trying to help you.

408

00:19:27 --> 00:19:30

But she called me dumb  
in front of everyone!

409

00:19:34 --> 00:19:37

Anyway, I'm already the class clown.

410

00:19:37 --> 00:19:39

Aren't I? Right?

411

00:19:43 --> 00:19:44

You know what? I don't care.

412

00:19:45 --> 00:19:47

At least we won't be  
in the same class next year.

413

00:19:54 --> 00:19:55

[sighs]

414

00:19:58 --> 00:20:00

[Monica] I think I really messed up.

415

00:20:06 --> 00:20:07

[door closes]

416

00:20:07 --> 00:20:08

[sighs]

417

00:20:17 --> 00:20:18

[thunder rumbling]

418

00:20:23 --> 00:20:25  
[Pietro] I don't even care  
if they fail me.

419

00:20:27 --> 00:20:30  
But... [sighs]  
I really wanna beat the 3D class.

420

00:20:32 --> 00:20:33  
I don't care about the suspension.

421

00:20:35 --> 00:20:38  
We're gonna prove  
that it wasn't you who did that graffiti.

422

00:20:38 --> 00:20:40  
-But how?  
-We'll find the real culprit.

423

00:20:42 --> 00:20:43  
You've gotta give us some time.

424

00:20:44 --> 00:20:45  
Monica's a sleuth.

425

00:20:46 --> 00:20:49  
You should see,  
she's like a movie detective or something.

426

00:20:50 --> 00:20:52  
If she's gonna ruin it for him  
as she did for me,

427

00:20:52 --> 00:20:55  
she might as well just stop now.

428

00:20:55 --> 00:20:58  
Why do you say that?  
She's trying to help you.

429

00:20:58 --> 00:21:01  
Now the teacher wants  
to talk to my parents.

430

00:21:02 --> 00:21:04  
-And what's the matter?  
-[Giulio] You don't get it.

431

00:21:04 --> 00:21:07  
I can't talk to you.  
You always stick up for her.

432

00:21:07 --> 00:21:08  
-[thunder rumbling]  
-Always!

433

00:21:08 --> 00:21:11  
-Man, I'm sick of this.  
-[Pietro] Hey, where are you going?

434

00:21:13 --> 00:21:14  
[sighs]

435

00:21:14 --> 00:21:16  
[thunder continues rumbling]

436

00:21:19 --> 00:21:21  
FRIDAY

437

00:21:21 --> 00:21:23  
[Monica] I really messed up.

438

00:21:23 --> 00:21:27  
It's not your fault he cares more  
about being the class clown

439  
00:21:27 --> 00:21:28  
than facing the issue.

440  
00:21:29 --> 00:21:30  
You know it's not like that.

441  
00:21:31 --> 00:21:32  
What I did offended him.

442  
00:21:32 --> 00:21:34  
I wasn't trying to, but I did.

443  
00:21:35 --> 00:21:38  
-I should've just stayed out of it.  
-What are you saying?

444  
00:21:38 --> 00:21:39  
[sighs]

445  
00:21:39 --> 00:21:40  
You realized what no one else did.

446  
00:21:41 --> 00:21:43  
Is it because I'm a geek?

447  
00:21:43 --> 00:21:44  
No!

448  
00:21:44 --> 00:21:47  
Well, yes...

449  
00:21:47 --> 00:21:50

But a great sleuth.  
You're our Sherlock Holmes.

450  
00:21:51 --> 00:21:52  
Sherlock Holmes.

451  
00:21:53 --> 00:21:54  
I see that.

452  
00:21:54 --> 00:21:59  
He'll come around.  
Not today, maybe not tomorrow..

453  
00:21:59 --> 00:22:02  
but I'm sure one day,  
he will be grateful for what you did.

454  
00:22:02 --> 00:22:04  
-You think?  
-Yeah, I do.

455  
00:22:05 --> 00:22:07  
You helped him out.  
Like you're doing with Pietro.

456  
00:22:08 --> 00:22:10  
And I'm glad I'm your best friend.

457  
00:22:11 --> 00:22:12  
I would like to be your assistant.

458  
00:22:13 --> 00:22:15  
-Elementary, my dear Watson!  
-Who?

459  
00:22:16 --> 00:22:17  
Sherlock's assistant.

460  
00:22:17 --> 00:22:19  
Ah.

461  
00:22:19 --> 00:22:20  
-[laughs]  
-Okay.

462  
00:22:20 --> 00:22:22  
[upbeat synth music playing]

463  
00:22:28 --> 00:22:29  
-Hi.  
-Hey.

464  
00:22:29 --> 00:22:30  
Morning.

465  
00:22:31 --> 00:22:32  
[Daniele] Good morning.

466  
00:22:33 --> 00:22:34  
Yo, Dani.

467  
00:22:35 --> 00:22:37  
-Where was it?  
-In the hallway.

468  
00:22:38 --> 00:22:41  
-Did you hear what's on it?  
-I grabbed it and listened to it.

469  
00:22:43 --> 00:22:45  
The songs are amazing, Mirko.

470  
00:22:46 --> 00:22:47



Yeah, listen, here's the deal.

471

00:22:49 --> 00:22:51

You can't tell anyone, Daniele, all right?

472

00:22:52 --> 00:22:54

All right. Dude, you're really good.

473

00:22:55 --> 00:22:56

Thanks.

474

00:22:58 --> 00:23:00

-[Daniele] Hi, girls.

-Hey.

475

00:23:00 --> 00:23:02

-[Isabel] Hi.

-[Livia] Hey, Dani.

476

00:23:02 --> 00:23:05

What were the pages  
we were supposed to study?

477

00:23:05 --> 00:23:07

-Wait, they're in my journal.

-Awesome.

478

00:23:12 --> 00:23:14

Stop, stop, stop, stop.

479

00:23:14 --> 00:23:16

-What?

-Who wrote this to you?

480

00:23:16 --> 00:23:18

YOU ARE MY LITTLE BIG CHAMPION

481

00:23:18 --&gt; 00:23:19

Matteo. Why?

482

00:23:21 --&gt; 00:23:24

-Are you thinking what I'm thinking?

-Get your phone.

483

00:23:24 --&gt; 00:23:25

I don't get it. What?

484

00:23:28 --&gt; 00:23:29

Well, take a look.

485

00:23:31 --&gt; 00:23:33

Look at the dots.

And look at the word "piccola."

486

00:23:34 --&gt; 00:23:37

-It's the same handwriting.

-It was him.

487

00:23:38 --&gt; 00:23:39

No way, girls. That's impossible.

488

00:23:39 --&gt; 00:23:42

-He wouldn't do it.

-No, Livia, it's not impossible.

489

00:23:42 --&gt; 00:23:43

It was Matteo.

490

00:23:51 --&gt; 00:23:52

Poor Livia.

491

00:23:52 --&gt; 00:23:56

It's gotta be hard to learn

that your boyfriend might be the culprit.

492

00:23:58 --> 00:24:00  
Wait a minute. "Might"?

493

00:24:00 --> 00:24:02  
Matteo is the culprit.

494

00:24:03 --> 00:24:05  
Wait, let me take a photo.

495

00:24:07 --> 00:24:08  
[camera clicks]

496

00:24:09 --> 00:24:11  
I'm really sorry, Livia.

497

00:24:13 --> 00:24:14  
This time, he won't get away with it.

498

00:24:14 --> 00:24:18  
[pensive music playing]

499

00:24:38 --> 00:24:41  
♪ Ti conosco da una vita  
Dalla terza elementare ♪

500

00:24:41 --> 00:24:44  
♪ Io sempre in ritardo  
Tu invece sempre puntuale ♪

501

00:24:44 --> 00:24:46  
♪ Sotto un temporale  
Sopra un regionale ♪

502

00:24:46 --> 00:24:48

♪ Pensare che andrò all'estero  
Ammetto che mi fa male ♪

503

00:24:48 --> 00:24:51  
♪ So che mi starai vicino  
Quando avremo tutti contro ♪

504

00:24:51 --> 00:24:54  
♪ Che non mi crederai se ti dirò  
Che è tutto a posto ♪

505

00:24:54 --> 00:24:57  
♪ C'è un patto di sangue  
Non è scritto con l'inchiostro, aah ♪

506

00:24:57 --> 00:24:58  
♪ Ti voglio bene ♪

507

00:24:59 --> 00:25:01  
♪ Ahi-ah-ahi ♪

508

00:25:01 --> 00:25:03  
♪ Ho capito solo ora che ♪

509

00:25:03 --> 00:25:06  
♪ Ti chiedo come stai  
Cosa fai, dove vai ♪

510

00:25:07 --> 00:25:09  
♪ Perché ho sempre paura  
Di parlarti di me ♪

511

00:25:10 --> 00:25:10  
♪ Di me ♪

512

00:25:10 --> 00:25:13  
-♪ Di fidarmi di te ♪

-♪ Di te ♪

513

00:25:13 --> 00:25:15

♪ Di sognare per vivere, vivere ♪

514

00:25:15 --> 00:25:18

♪ Siamo come due isole, isole ♪

515

00:25:18 --> 00:25:20

-♪ Ma ti parlo di me ♪

-♪ Di me ♪

516

00:25:20 --> 00:25:23

-♪ E mi fido di te ♪

-♪ Di te ♪

517

00:25:23 --> 00:25:25

♪ Pensavamo che fosse impossibile ♪

518

00:25:25 --> 00:25:28

♪ Far unire due isole, isole ♪

519

00:25:28 --> 00:25:30

-♪ Ma ti parlo di me ♪

-♪ Di me ♪

520

00:25:30 --> 00:25:32

-♪ E mi fido di te ♪

-♪ Di te ♪

521

00:25:33 --> 00:25:35

♪ Pensavamo che fosse impossibile ♪

522

00:25:35 --> 00:25:37

♪ Far unire due isole, isole ♪

523

00:25:37 --> 00:25:39

♪ Siamo solo isole ♪

524

00:25:42 --> 00:25:44

♪ Siamo solo isole, isole ♪

525

00:25:47 --> 00:25:48

♪ Isole ♪

DIARI



8FLiX

Discover  
Your  
Standom

This transcript is for educational use only.  
Not to be sold or auctioned.